



DREAME

Dreame Roboticmower A1 Pro
User Manual

Руководство пользователя

Содержание

1 Инструкции по безопасности	P220
2 Содержимое упаковки	P225
3 Обзор изделия	P226
4 Установка	P227
5 Подготовка к использованию	P229
6 Составление карты сада	P232
7 Работа газонокосилки	P238
8 Приложение Dreamehome	P243
9 Обслуживание	P245
10 Аккумулятор	P249
11 Зимнее хранение	P249
12 Перевозка	P249
13 Устранение неисправностей	P250
14 Характеристики изделия	P254

1 Инструкции по безопасности

1.1 Общие сведения по безопасности изделия

- Перед началом использования устройства внимательно изучите данное руководство по эксплуатации.
- Совместно с устройством используйте только то оборудование, которое рекомендовано Dreame. Использование любого другого оборудования является некорректным.
- Не позволяйте детям находиться рядом с роботом-газонокосилкой или играть с ним во время его работы.
- Не используйте устройство в местах, где люди не знают, что оно там находится.
- Не бегайте при ручном управлении устройством с помощью приложения Dreamehome. Всегда только идите, смотрите под ноги на уклонах и сохраняйте равновесие.
- Избегайте использование изделия там, где в рабочей зоне присутствуют люди, особенно — дети или животные.
- При использовании изделия в общественных местах установите вокруг рабочей зоны предупреждающие знаки со следующим текстом: «Внимание! Работает автоматическая газонокосилка! Не приближайтесь к газонокосилке! Следите за детьми!»
- При работе с изделием надевайте крепкую и устойчивую обувь и длинные брюки.
- Во избежание ущерба для изделия и несчастных случаев с транспортными средствами и людьми не размечайте рабочие зоны и не прокладывайте маршруты так, чтобы их пересекали дороги и дорожки общего пользования.
- Не трогайте опасные движущиеся части (в частности, режущий диск) до того, как они полностью остановятся.
- В случае травм и ранений немедленно обращайтесь за медицинской помощью.
- Перед тем, как очищать изделие от засорений, производить его обслуживание или осмотр, **отключите** изделие. Если изделие производит необычные вибрации, перед повторным включением проверьте его на предмет повреждений. Не используйте изделие, если какая-либо из его деталей не в порядке.
- Не протягивайте главный шнур питания там, где изделие будет косить. При протяжке шнура питания следуйте инструкции.
- Для подзарядки изделия пользуйтесь только прилагающейся в составе комплекта зарядной станцией. Неправильное использование может привести к поражениям электрическим током или утечке из аккумулятора едкой жидкости. В случае утечки электролита смойте его водой или нейтрализующим веществом. Если едкая жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью.
- При подключении главного шнура питания к электрической розетке пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) с максимальным пороговым током отключения, равным 30 мА.
- Dreame рекомендует использовать только оригинальные аккумуляторы. При использовании других неоригинальных аккумуляторов безопасность изделия не гарантируется. Не используйте непerezаряжаемые батареи.
- Во избежание повреждения шнуров удлинителя, что может привести к поражению электрическим током, не допускайте их приближения к опасным движущимся частям газонокосилки.
- Приведенные в настоящем документе иллюстрации служат только для справочных целей. Рассматривать следует сами изделия.
- Не допускайте использования робота-газонокосилки детьми, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта и знаний, а также теми, кто не ознакомлен с данными инструкциями. Возраст работающего с машиной лица может регулироваться местными нормативными актами.
- Не подключайте поврежденный шнур питания и не прикасайтесь к нему до тех пор, пока он не будет отключен от электрической розетки. Если шнур питания повреждается в процессе работы с машиной, выньте вилку из розетки. Изношенный или поврежденный шнур повышает риск поражения

электрическим током и подлежит замене специальным персоналом.

- Не передвигайте газонокосилку с усилием или быстро, поскольку это может повредить устройство.
- Для соблюдения требований по ограничению воздействия радиочастотного излучения необходимо поддерживать расстояние в 35 см между устройством и человеком.
- Для перезарядки аккумулятора используйте только отсоединяемый блок питания, предоставленный с этим прибором.

1.2 Инструкция по безопасности при установке

- Старайтесь не устанавливать зарядную станцию там, где об нее может кто-нибудь споткнуться.
- Не располагайте зарядную станцию там, где существует риск появления луж.
- Не устанавливайте зарядную станцию, в том числе и какие-либо аксессуары, на расстоянии менее 60 см/24 дюймов от каких-либо горючих материалов. Сбой в работе или перегрев зарядной станции и блока питания может привести к опасному возгоранию.
- Для пользователей в США и Канаде: При установке блока питания вне дома существует риск поражения электрическим током. Пользуйтесь только закрытыми розетками GFCI класса A (УЗО) с атмосферостойким корпусом, следя за тем, чтобы крышка штекера крепления была вставлена или вынута.

1.3 Инструкция по безопасности при работе с газонокосилкой

- Не допускайте приближения рук или ног к вращающимся ножам. Когда изделие включено, не подносите к нему руки и ноги и не держите их под ним.
- Не поднимайте и не перемещайте включенное изделие.
- Если в рабочей зоне находятся люди, особенно дети, используйте режим парковки или **отключайте** изделие.
- Следите за тем, чтобы на газоне не было камней, веток, инструментов, игрушек и тому подобного. В противном случае при контакте с таким предметом ножи могут повредиться.
- Не ставьте и не кладите ничего на изделие и на зарядную станцию.
- Не используйте изделие, если не работает кнопка «STOP».
- Избегайте столкновений изделия с людьми и животными. Если на пути изделия появляется человек или животное, **немедленно выключите** изделие.
- Когда вы не используете изделие, обязательно **выключайте** его.
- Не используйте изделие одновременно с автоматическим поливным устройством-спринклером. Чтобы гарантировать, что изделие и спринклер не будут работать одновременно, пользуйтесь функцией «Расписание работы».
- Не прокладывайте маршруты перемещения газонокосилки там, где установлены спринклеры.
- Не используйте изделие, если в рабочей зоне есть лужи, в частности — во время сильного дождя или если там скопилась вода.

1.4 Инструкция по безопасности при обслуживании

- При обслуживании изделия **выключите** его.
- Перед очисткой или обслуживанием зарядной станции выньте из нее шнур питания или снимите отключающее устройство.
- Не используйте для мытья изделия мойку высокого давления и растворители.
- После мойки проследите за тем, чтобы поставить изделие на землю в нормальном положении, а не перевернутым.
- Не переворачивайте изделие для очистки его шасси. Если вы перевернули изделие с целью его очистки, затем обязательно восстановите его нормальное положение. Эта предосторожность необходима для того, чтобы избежать затекания воды в двигатель. Это может сказаться на нормальном функционировании изделия.

1.5 Безопасность аккумулятора

При нарушении целостности, коротком замыкании или воздействии воды, огня и высоких температур литий-ионные аккумуляторы могут взрываться или вызывать возгорание. Обращайтесь с ними осторожно, не разбирайте и не вскрывайте аккумулятор, избегайте любого его электрического или механического повреждения. Храните аккумуляторы там, где на них не попадают прямые солнечные лучи.

Используйте только зарядное устройство и блок питания, предоставленные Производителем. Использование неподходящего зарядного устройства или блока питания может привести к поражению электрическим током и/или перегреву.

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ЧИНИТЬ ИЛИ МОДИФИЦИРОВАТЬ АККУМУЛЯТОРЫ! Попытка починить аккумулятор может привести к тяжелым травмам в результате взрыва или поражения электрическим током. При возникновении утечки нужно помнить, что электролит является едким и токсичным веществом. Данное устройство включает аккумуляторные батареи, заменить которые может только обученный специалист.

1.6 Другие факторы риска

Во избежание травм, при замене ножей надевайте перчатки.

1.7 Символы и маркировка

	ВНИМАНИЕ! Перед началом работы с газонокосилкой, прочтите руководство по эксплуатации.
	ВНИМАНИЕ! При работе газонокосилки держитесь от нее на безопасном расстоянии.
	ВНИМАНИЕ! Перед тем, как что-либо делать с газонокосилкой или поднимать ее с земли, воспользуйтесь отключающим устройством.
	ВНИМАНИЕ! Не пытайтесь ездить на газонокосилке.
	ВНИМАНИЕ! Выбрасывать данное изделие вместе с обычным домашним мусором не разрешается. Проследите за тем, чтобы изделие было направлено в переработку в соответствии с местными нормативными актами.

	Этот продукт соответствует применимым директивам ЕАС.
	Класс III
	Перед зарядкой прочитайте инструкцию.
	Постоянный ток
	Класс II

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

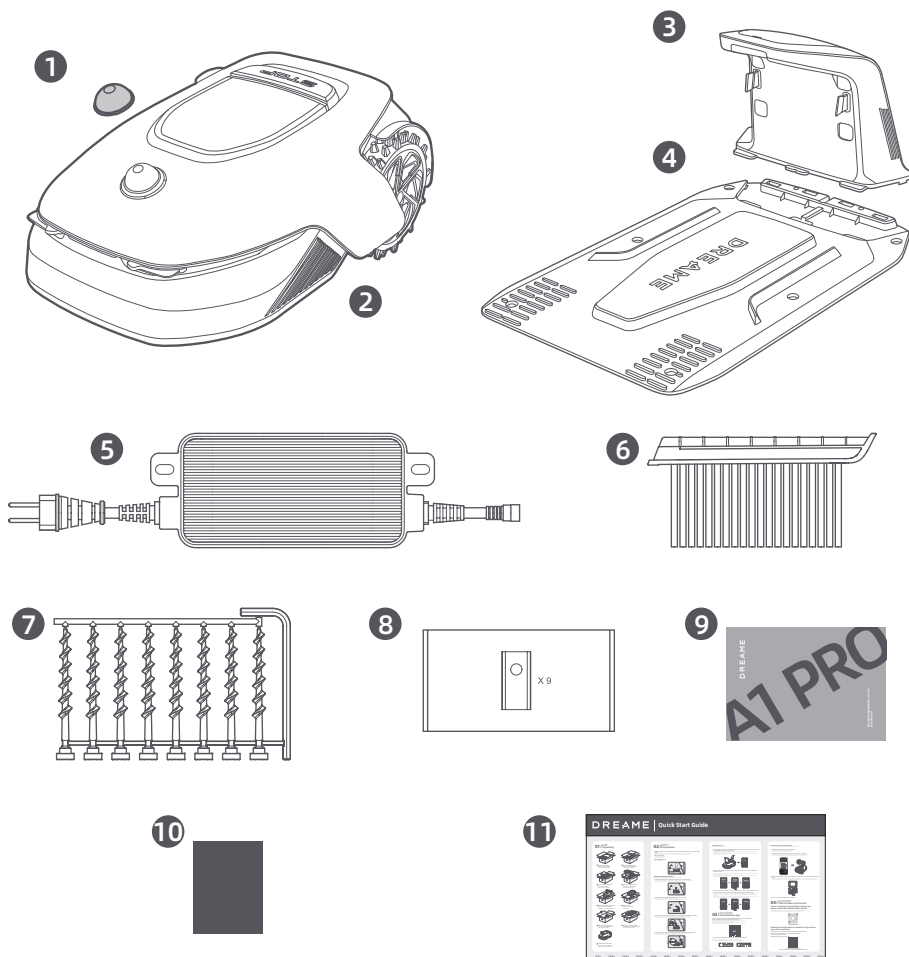
Садовый продукт предназначен для домашнего скашивания газона. Он разработан для частого использования, чтобы поддерживать газон в здоровом и ухоженном состоянии. В зависимости от размера вашего газона, ваша газонокосилка может быть запрограммирована на работу в любое время или с любой частотой. Устройство не предназначено для копания, подметания или уборки снега.



Настоящим компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляет, что радиооборудование модели Dreame Roboticmower MLLA7110 соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен в Интернете по следующему адресу: <https://global.dreametech.com>.

Подробное электронное руководство можно найти по адресу <https://dreametech.zendesk.com/hc/en-us/categories/7968864195993-User-Manual>

2 Содержимое упаковки



1 Защитная крышка для лидара

2 Dreame A1 Pro

3 Зарядная башня (оснащена 10-метровым шнуром удлинителя)

4 Подложка

5 Блок питания

6 Чистящая щетка

7 Земляной гвоздь x8, ключ-шестигранник

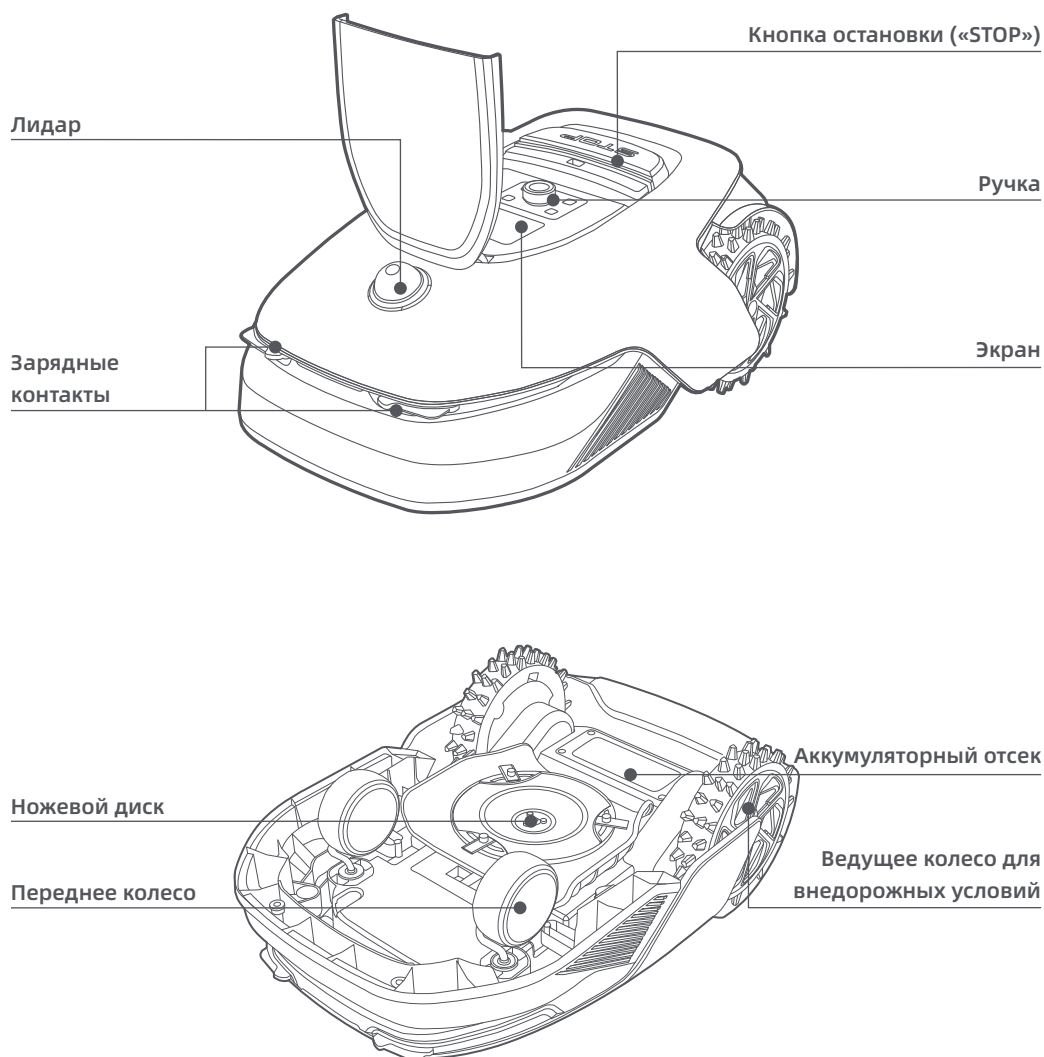
8 Запасное лезвие x 9

9 Руководство пользователя

10 Салфетка из безворсовой ткани

11 Краткое руководство по началу работы

3 Обзор изделия



Сенсор

Название	Описание
Лидар	Поставляет сведения об окружающей обстановке и облегчает роботу-газонокосилке Dreame A1 Pro выполнение задач по позиционированию, избеганию препятствий, а также обнаружению воды и грязи. Дальность обнаружения: 70 м при угле обзора 360° по горизонтали 59° по вертикали.

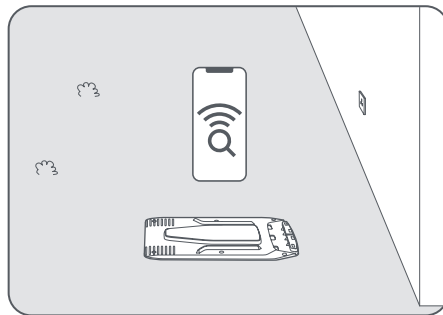
4 Установка

4.1 Выберите подходящее место

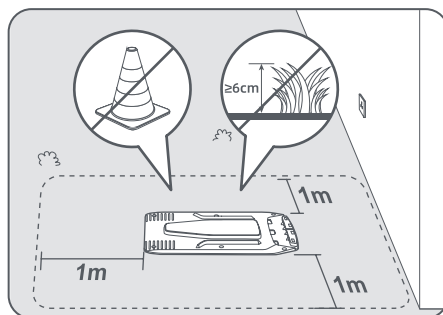
- Разместите зарядную станцию на плоской поверхности у края газона, рядом с электрической розеткой. Рекомендуется ставить зарядную станцию в зоне, где есть хороший сигнал Wi-Fi.

Прим.: Чтобы проверить силу сигнала Wi-Fi в том или ином месте, воспользуйтесь своим мобильным устройством. Хороший сигнал Wi-Fi улучшает стабильность подключения A1 Pro к приложению.

Прим.: Убедитесь, что земля достаточно мягкая, чтобы можно было вкрутить земляные гвозди.

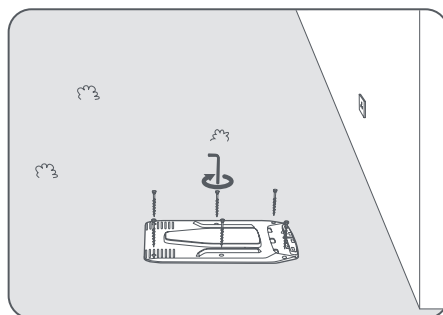


- Слева, справа и спереди от станции должно оставаться не менее 1 м свободного пространства. Убедитесь, что трава вокруг места ее расположения не выше 6 см. Если трава выше, сначала скосите ее ручной газонокосилкой. Из-за высокой травы A1 Pro может испытывать затруднения при возвращении на зарядную станцию.

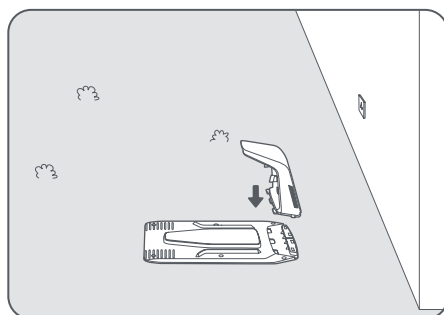


4.2 Установите зарядную станцию

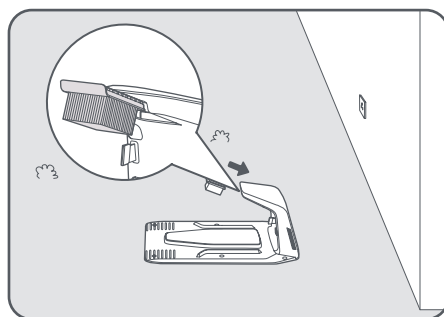
- Закрепите подложку на земле прилагаемыми земляными гвоздями с использованием шестигранного ключа.



- ❷ Вставьте зарядную башню в подложку так, чтобы услышать щелчок.

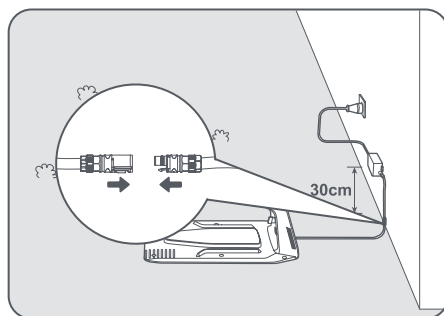


- ❸ Вставьте в зарядную башню чистящую щетку, расположив ее язычок в желобке.



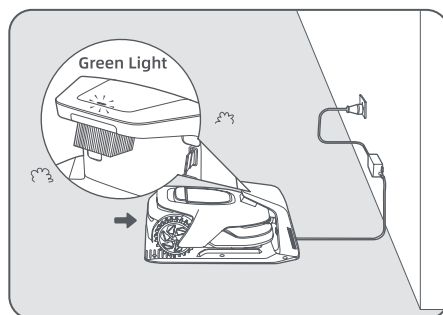
- ❹ Подключите блок питания к шнуру удлинителя, а затем — к электрической розетке. Блок питания должен находиться на высоте не менее **30 см** над землей.

Прим.: При наличии питания диодный индикатор на зарядной станции будет постоянно гореть **синим**.



- ❺ Поставьте A1 Pro в зарядную станцию для зарядки. Проследите за правильностью подключения зарядных контактов A1 Pro и зарядной станции.

Прим.: При успешной зарядке A1 Pro на зарядной станции индикатор будет мигать зеленым.



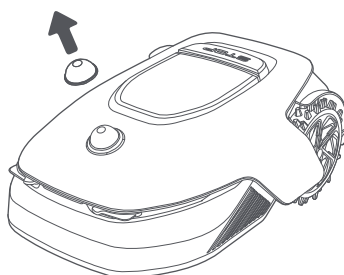
Диодный индикатор на зарядной станции

Цвет диодного индикатора	Значение
Мигает или горит красным	1. С зарядной станцией возникла проблема (например, неправильный зарядный ток или напряжение).
	2. A1 Pro встал на зарядную станцию, но исправная зарядка не происходит (например, произошло короткое замыкание зарядных контактов).
Горит синим	Зарядная станция подключена к электропитанию. A1 Pro не находится на зарядной станции.
Мигает зеленым	A1 Pro заряжается на зарядной станции.
Горит зеленым	A1 Pro находится на зарядной станции и полностью заряжен.

5 Подготовка к использованию

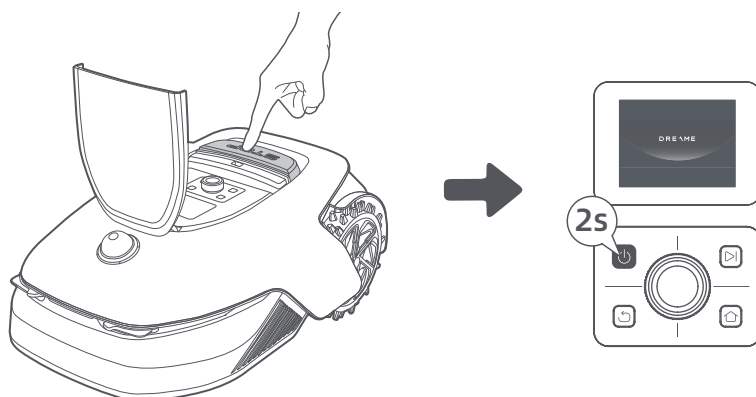
При первом включении A1 Pro газонокосилку необходимо подготовить к работе, проделав ряд несложных операций.

- 1 Снимите защитную крышку с лидара.



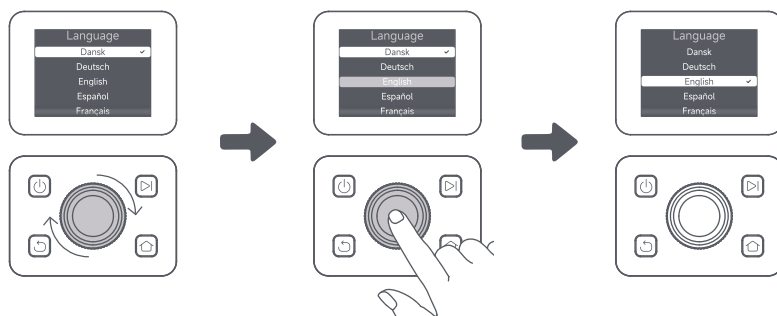
2 Нажмите кнопку «STOP», чтобы открыть крышку панели управления. Нажмите и удерживайте кнопку включения на панели управления в течение 2 секунд, чтобы включить A1 Pro.

Прим.: После того, как A1 Pro заедет на зарядную станцию, устройство автоматически включится.



3 Выберите язык, которым предпочитаете пользоваться

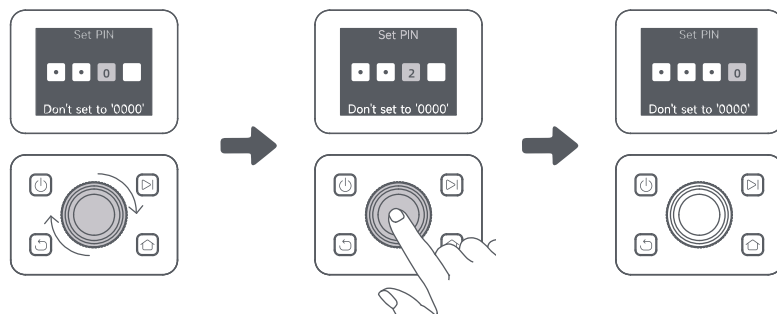
Для выбора языка поворачивайте ручку по часовой стрелке (вниз по списку) и против часовой стрелки (вверх). Подтвердите выбор, нажав на ручку.



4 Задайте PIN-код

1. Поворотами ручки выберите цифру от 0 до 9. Цифра увеличивается вращением ручки по часовой стрелки и уменьшается ее вращением против часовой стрелки. Чтобы перейти к следующей цифре, нажимайте на ручку. Чтобы изменить предыдущую цифру, поворачивайте ручку против часовой стрелки до тех пор, пока не увидите цифру 0, а затем поверните еще раз.

Прим.: Просьба не устанавливать PIN-код «0000».



2. Чтобы завершить установку PIN-кода, введите его еще раз.

Прим.: Если два введенных Вами кода не совпадут, просьба задать код еще раз.

5 Подключите A1 Pro к интернету

Просканируйте QR-код, чтобы скачать на свое мобильное устройство приложение Dreamehome.

После его установки создайте учетную запись и войдите в нее.



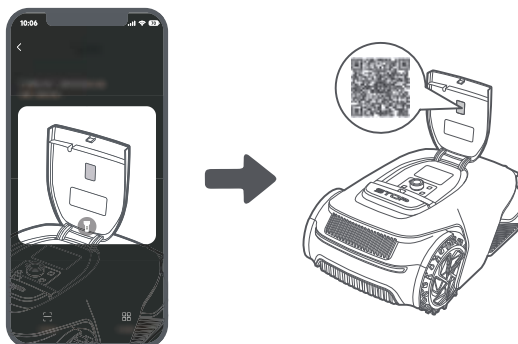
Также Вы можете скачать приложение Dreamehome в App Store или Google Play.



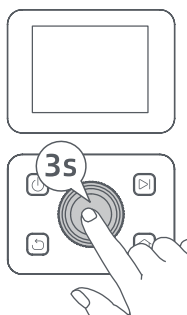
1) Подключение по Bluetooth

1. Включите функцию Bluetooth на своем мобильном устройстве.

2. Просканируйте QR-код на внутренней стороне крышки или вручную выберите A1 Pro в приложении.



3. Нажмите и удерживайте ручку на панели управления в течение 3 секунд, и A1 Pro войдет в режим сопряжения Bluetooth.



4. Установите Bluetooth-сопряжение A1 Pro со своим мобильным устройством.

Прим.: Мобильное устройство должно находиться на расстоянии не более 10 м от A1 Pro.

2) Подключение по Wi-Fi

Убедитесь, что A1 Pro и ваше мобильное устройство находятся в одной и той же сети Wi-Fi. Для установки подключения выполните соответствующие инструкции в приложении.

Прим.: Воспользуйтесь однополосной сетью частотой 2,4 ГГц или двухполосной сетью частотой 2,4/5 ГГц.

Как отвязать A1 Pro от приложения?

После успешного сопряжения A1 Pro автоматически привязывается к учетной записи в приложении Dreamehome. Каждое устройство может быть привязано только к одной учетной записи. Привязать его одновременно к двум и более учетным записям нельзя.

Чтобы привязать устройство A1 Pro к новой учетной записи, его нужно сначала отвязать от прежней.

Чтобы отвязать устройство, перейдите в раздел **“Устройство”** и щелкните **Дополнительно > Удалить** в верхнем правом углу.

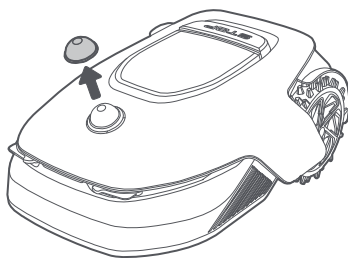
Как выйти из своей учетной записи в Dreamehome или удалить ее?

Для выхода из учетной записи пройдите в меню **Я > Настройки > Аккаунт > Выйти**. Для удаления учетной записи пройдите в меню **Я > Настройки > Аккаунт > Удаление** аккаунта учетную запись.

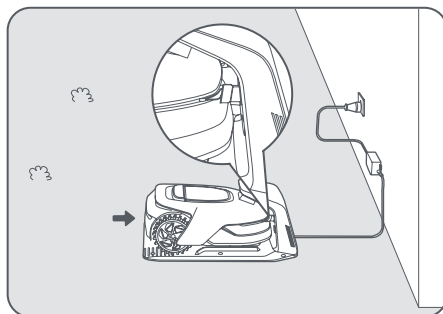
6 Составление карты сада

Перед тем, как составлять карту сада, убедитесь в следующем:

- Аккумулятор A1 Pro заряжен больше, чем на 50%.
- Снята защитная крышка лидара.

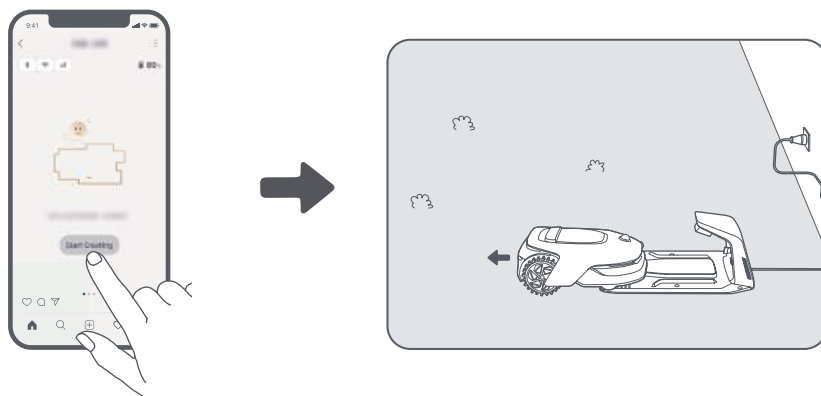


- A1 Pro правильно встает на зарядную станцию.

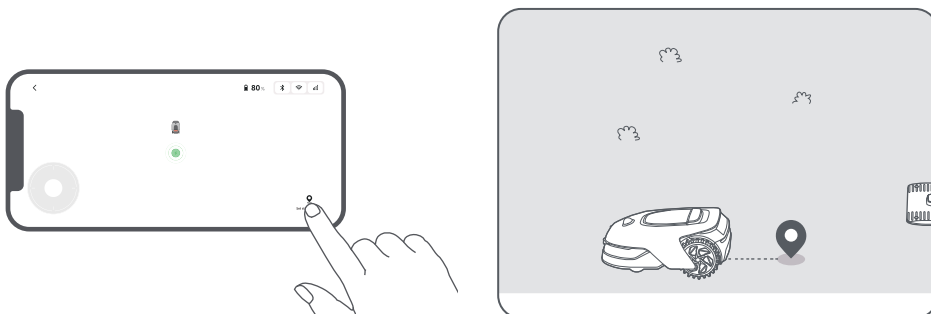


6.1 Прочертите границы

❶ Нажмите в приложении кнопку «Начать создание». A1 Pro проведет проверку своего состояния и калибровку. Для калибровки он автоматически выйдет с зарядной станции. Будьте внимательны.



❷ С помощью дистанционного управления подведите A1 Pro к краю газона и нажмите кнопку «Установить точку старта», чтобы подтвердить, что здесь находится стартовая позиция для определения границ рабочей зоны.

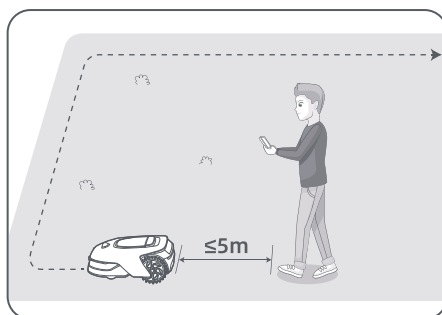


❸ С помощью дистанционного управления проведите A1 Pro вдоль края газона, тем самым сформировав рабочую зону. При этом помните о следующем:

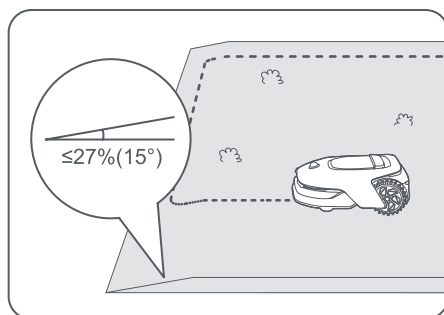
⚠ Внимание! В процессе прочерчивания границ не перемещайте A1 Pro вручную — это может привести к ошибке при составлении карты.

⚠ Внимание! Начав составление карты с помощью дистанционного управления, не помещайте A1 Pro на зарядную станцию дистанционно до тех пор, пока карта не будет составлена. В противном случае лидар может быть заблокирован, и тогда составить карту не удастся.

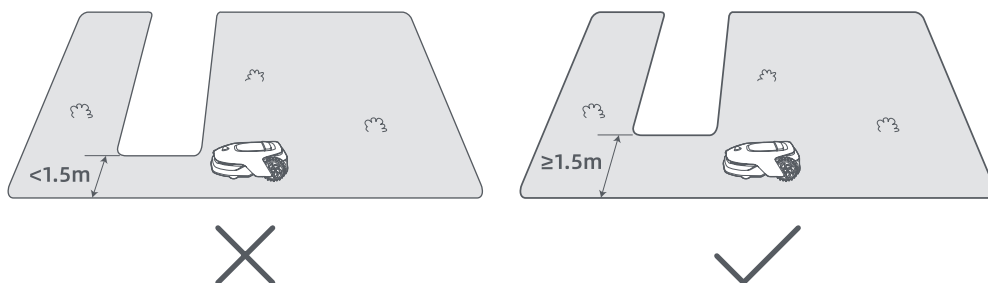
- Используя A1 Pro с помощью дистанционного управления, идите за ним на расстоянии 5 м.



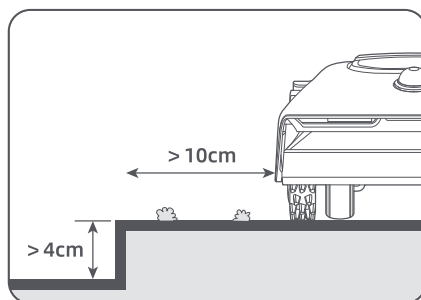
- Не прочерчивайте границы там, где имеется уклон более **27%**.



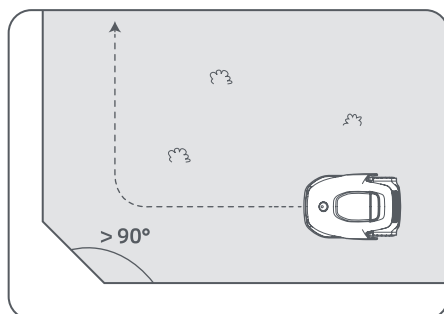
- Не прочерчивайте границы в проходах шириной менее 1.5 м.



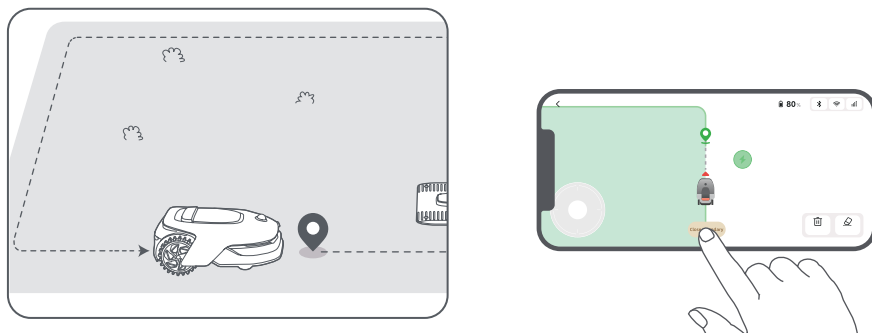
- Если между краем Вашего газона и прилегающей территорией имеется перепад высот больше 4 см, не подводите A1 Pro к краю газона ближе, чем на 10 см.



- Углы поворота должны быть больше **90°**.

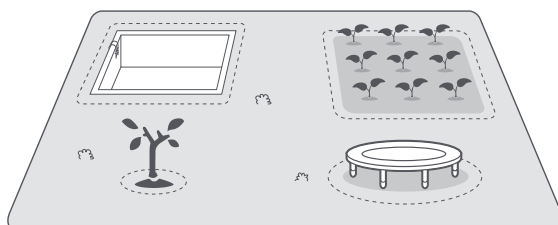


- 4 Когда A1 Pro вернется в место на расстоянии 1 м от точки старта, Вы можете нажать кнопку «Замкнуть границу», и граница будет автоматически завершена.



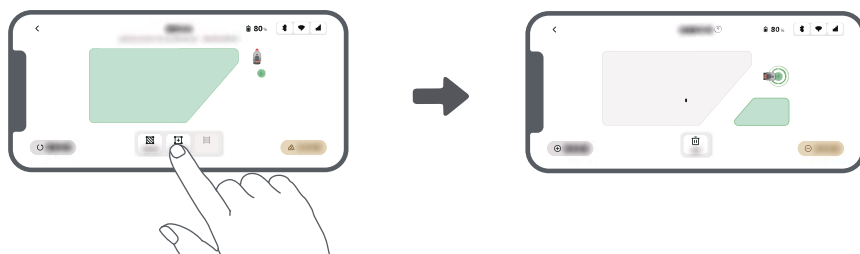
6.2 Как задать запретную зону

Хотя A1 Pro может автоматически обходить препятствия, необходимо указать запретные зоны, в которых существует риск падения, например бассейны и песочницы. Также рекомендуется обозначить запретными те места, которые вы хотите защитить: клумбу, батут, грядку или выходящий на поверхность земли корень дерева. Для создания запретных зон дистанционно управляйте A1 Pro с помощью приложения или перейдите в раздел «Картография» и редактируйте их на карте.



6.3 Как указать несколько зон

Если Ваш газон разделен дорожкой, или у Вас несколько отдельных газонов, Вы можете нажать в приложении кнопку «Рабочая зона» и продолжить создание рабочих зон с помощью дистанционного управления. Также можно добавлять, удалять или изменять зоны в разделе «Картография», когда создание карты уже завершено.

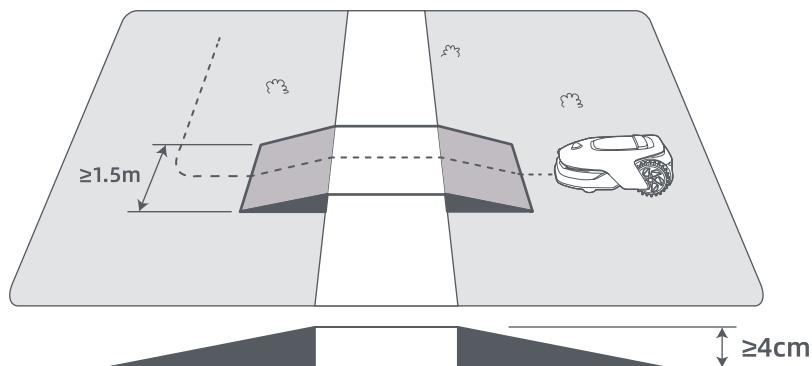


6.4 Как проложить маршрут

Изолированные друг от друга зоны нужно соединять маршрутами. Зона, куда не ведет маршрут, будет недоступна для A1 Pro.

Прим.: По умолчанию A1 Pro перемещается исключительно по маршруту, не скашивая траву.

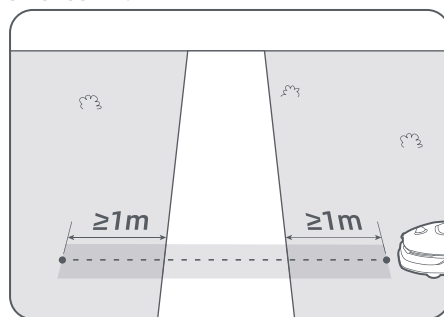
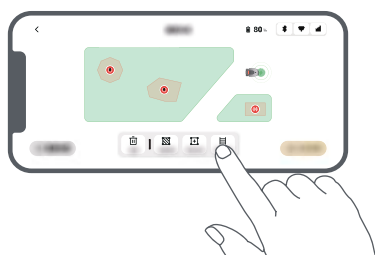
Прим.: Если газон разделен бордюрами высотой более 4 см, положите рядом что-то наклонное (например, пандус), чтобы выровнять перепад высот.



• Как соединить две изолированных рабочих зоны

Если одна или несколько новых зон частично или полностью накладываются на существующую, они будут автоматически объединены. Изолированные друг от друга зоны нужно соединять маршрутами, иначе они будут недоступны для A1 Pro. Для создания маршрута нажмите кнопку «Маршрут» и направляйте A1 Pro с помощью дистанционного управления.

Прим.: Начало и конец маршрута должны находиться в рабочих зонах. Между началом/концом маршрута и границей должно быть расстояние не менее 1 м.

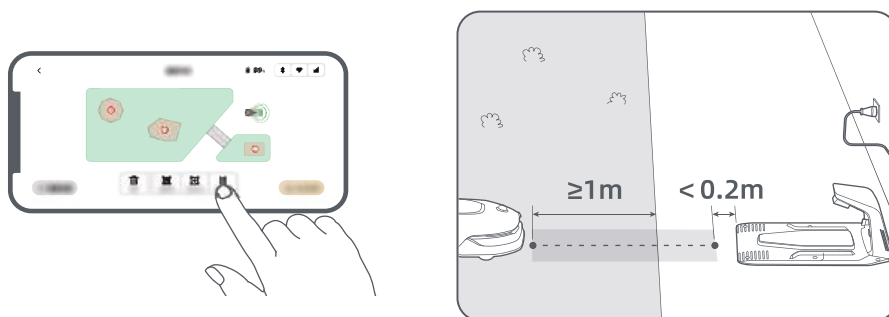


• Как связать рабочую зону с зарядной станцией

Если зарядная станция расположена за пределами рабочей зоны, ее необходимо связать с рабочей зоной маршрутом. Нажмите в приложении кнопку «Маршрут», после чего направляйте A1 Pro с помощью дистанционного управления к зарядной станции. Тем самым маршрут будет создан.

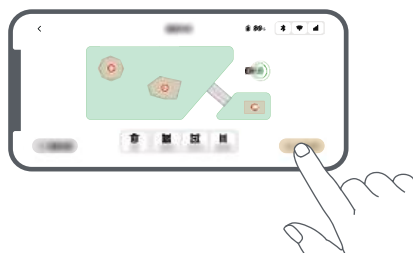
Прим.: При создании маршрута следите за тем, чтобы один его конец уходил в рабочую зону не менее чем на 1 м, а другой находился перед станцией на расстоянии не более 0,2 м.

⚠ Внимание! При создании маршрутов, соединяющих рабочую зону с зарядной станцией, не заводите A1 Pro на станцию с помощью дистанционного управления. В противном случае лидар может быть заблокирован, и тогда составить карту не удастся.



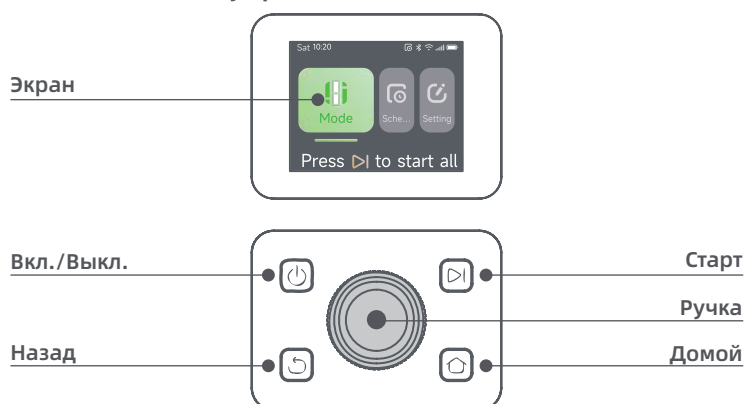
6.5 Как завершить создание карты

Когда рабочие и запретные зоны, а также маршруты будут готовы, нажмите в приложении кнопку «Завершить карту». При завершении карты A1 Pro должен находиться в ее пределах, в противном случае Вам будет предложено завести его в пределы карты с помощью дистанционного управления.



7 Работа газонокосилки

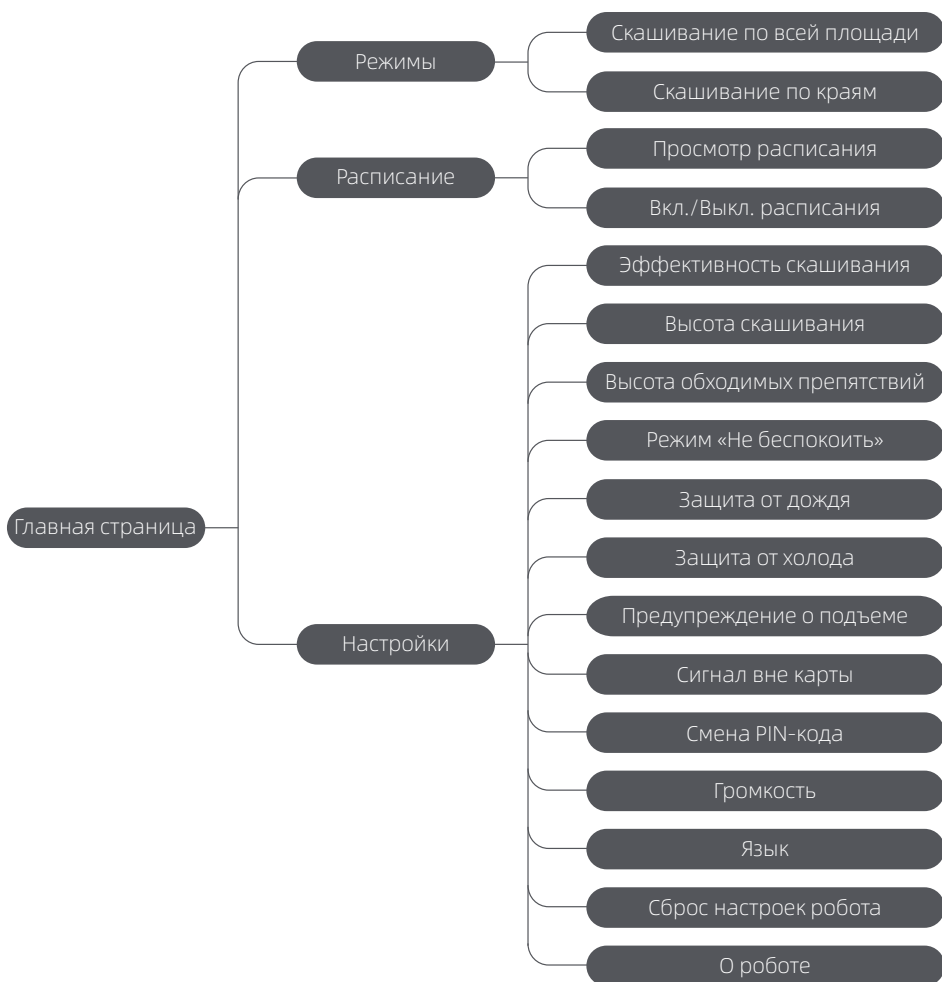
7.1 Ознакомьтесь с панелью управления



Значок	Состояние
	Уровень заряда аккумулятора (показывает текущий уровень заряда).
	Зарядка (A1 Pro успешно зашел на зарядную станцию).
	Bluetooth (A1 Pro успешно подключился к приложению по Bluetooth).
	Wi-Fi (A1 Pro подключился к приложению по сети Wi-Fi).
	Расписание (на сегодня запланировано задание).
	Расписание (на сегодня запланировано задание, которое пока не запущено)

Кнопка	Функция
Вкл./Выкл. 	Убедитесь, что A1 Pro не находится на зарядной станции. Для того чтобы включить или выключить A1 Pro, нажмите и удерживайте кнопку включения в течение 2 секунд.
Старт 	Для того чтобы начать косить, нажмите кнопку Старт и в течение 5 секунд закройте крышку. Если крышка не будет закрыта в течение 5 секунд, задание отменится.
Домой 	Для того чтобы отправить A1 Pro обратно на станцию для подзарядки, нажмите кнопку Домой и в течение 5 секунд закройте крышку. Если крышка не будет закрыта в течение 5 секунд, задание отменится.
Назад 	Нажмите кнопку Назад , чтобы вернуться на предыдущую страницу приложения.
Ручка	Во всех меню для подтверждения выбора нажимайте на ручку.
	Нажмите и удерживайте ручку в течение 3 секунд, чтобы включить режим сопряжения Bluetooth на A1 Pro.
	Для навигации по меню поворачивайте ручку по или против часовой стрелки.
Старт + Назад	Для сброса A1 Pro до заводских настроек одновременно нажмите и удерживайте кнопки Старт и Назад в течение 3 секунд. PIN-код не будет удален.
Домой + Назад	Для того чтобы попасть на страницу «О роботе» в настройках, одновременно нажмите и удерживайте кнопки Домой и Назад в течение 3 секунд. Через 5 секунд страница «О роботе» закроется.
Ручка + Назад	Для сброса PIN-кода одновременно нажмите и удерживайте вращающуюся ручку и кнопку Назад в течение 3 секунд.
STOP	Для того чтобы открыть крышку панели управления и остановить A1 Pro, нажмите кнопку STOP . Для продолжения работы A1 Pro необходимо ввести PIN-код на панели управления.

Обзор структуры меню



* Может быть обновлено в зависимости от версии программного обеспечения

7.2 Перед началом первого скашивания

Перед тем, как начинать косить:

- Скошите траву ручной газонокосилкой до высоты не более 10 см.
- Уберите с газона то, что может помешать покосу: мусор, груды листьев, игрушки, провода и камни. Прежде чем A1 Pro начнет косить, убедитесь, что на газоне нет детей и животных.
- Засыпьте норы кротов и т. п.
- Заранее задайте в приложении предпочитаемые параметры (эффективность скашивания и высоту скашивания, его направление).



Нажмите кнопку «Старт» на панели управления и в течение 5 секунд закройте верхнюю крышку. A1 Pro выйдет с зарядной станции и начнет скашивать. Также для начала скашивания можно нажать кнопку «Старт» в приложении.

• **Старт с помощью панели управления**

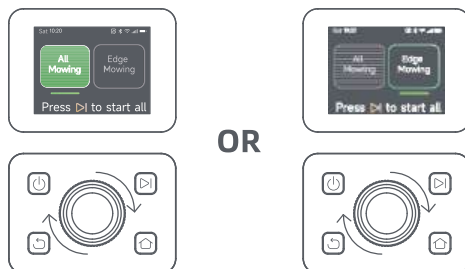
1. Нажмите кнопку «STOP», чтобы открыть крышку, и введите PIN-код.



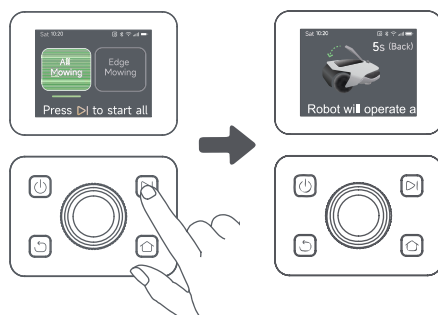
2. Выберите «Режимы» на экране и нажмите на ручку.



3. Выберите режим скашивания поворотами ручки.



4. Нажмите кнопку «Старт» и в течение 5 секунд закройте верхнюю крышку. A1 Pro начнет косить траву.



• Старт с помощью приложения

1. Откройте приложение.
2. Выберите режим скашивания и нажмите кнопку «Старт», чтобы начать скашивать.



7.3 Приостановка работы

Для того чтобы приостановить выполнение текущего задания, нажмите кнопку «STOP» на самом A1 Pro или кнопку «Пауза» в приложении.

Прим.: После нажатия кнопки «STOP» A1 Pro блокируется, и запустить его напрямую через приложение нельзя. Для того чтобы продолжить покос, введите заданный ранее PIN-код на панели управления.

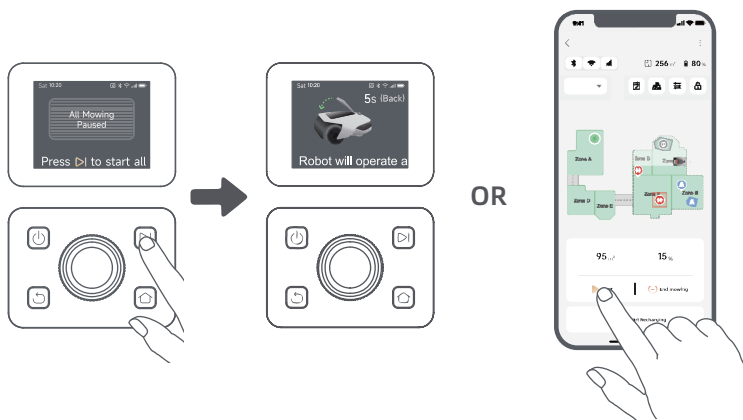


OR



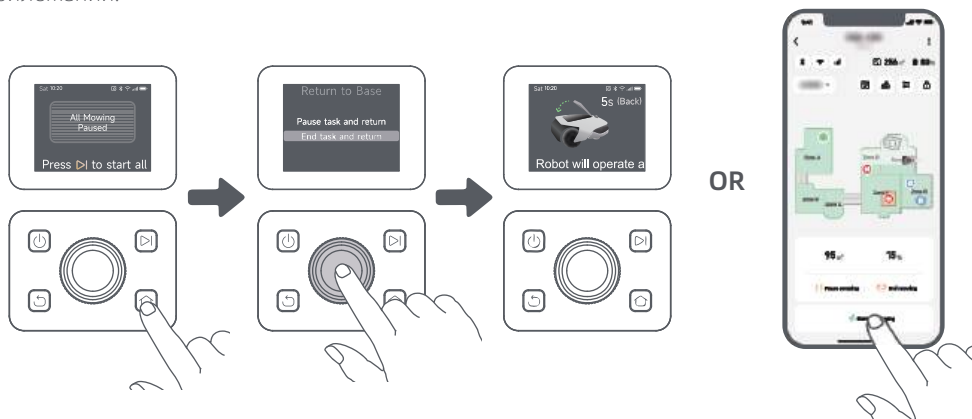
7.4 Продолжение работы

Для того чтобы продолжить выполнение приостановленного задания, нажмите кнопку «Старт» на A1 Pro и в течение 5 секунд закройте крышку. A1 Pro продолжит косить в соответствии с заданием. Также для этого можно нажать кнопку «Продолжить» в приложении.



7.5 Возвращение на зарядную станцию

Для того чтобы прервать выполнение задания и отправить A1 Pro обратно на зарядную станцию, введите PIN-код на панели управления, после чего нажмите кнопку «Домой». Подтвердите завершение задания и закройте крышку в течение 5 секунд. A1 Pro автоматически вернется на зарядную станцию для подзарядки. Также для этого можно нажать кнопку «Вернуться на станцию» в приложении.



8 Приложение Dreamehome

Где можно увидеть больше возможностей

Приложение Dreamehome предоставляет не только возможность управления роботом на расстоянии, но также позволяет выполнять множество других функций: настройку различных параметров в удаленном режиме, тестирование различных режимов косения, свободное редактирование карты и изменение графика работы. Кроме этого, в приложении можно просматривать 3D-карту своего газона.

8.1 Режимы скашивания

A1 Pro предлагает различные режимы скашивания. Переключаться между ними можно в приложении.



8.2 Расписание

По завершении составления первой карты, A1 Pro автоматически создаст два недельных расписания скашивания в соответствии с размером газона: «Весенне-летнее» и «Осенне-зимнее». Их можно подробно изучить, нажав в приложении кнопку «Расписание». Функция расписания позволяет Вам полностью передать A1 Pro повседневные задачи по скашиванию. Потребуется только регулярное обслуживание робота.

Прим.: Если Вы волнуетесь, что при самостоятельной работе в определенные часы A1 Pro может мешать Вашим соседям, перейдите в приложении в меню Настройки > Не беспокоить и укажите соответствующее время.



8.3 Защита от доступа детей

Если Вы волнуетесь, что A1 Pro могут включить дети, включите в приложении функцию «Защита от детей». При включенной функции A1 Pro блокируется, если с ним ничего не делать в течение 5 минут при открытой крышке.



8.4 Защита от дождя

Если Вас волнует то, что неблагоприятные погодные условия могут повлиять на работу газонокосилки, можно включить функцию «Защита от дождя» в «Настройках» на панели управления или в приложении. Когда она включена, A1 Pro автоматически приостанавливает покос и возвращается на зарядную станцию, если пойдет дождь. Продолжительность защиты от дождя также можно указать в приложении.



8.5 Защита от холода

Покос травы при температуре ниже 6° C может повредить газон. Самозащита аккумулятора не позволит ему заряжаться. Функцию «Защита от холода» можно включить в «Настройках» на панели управления или в приложении. Эта функция позволяет A1 Pro автоматически приостанавливать покос и возвращаться на зарядную станцию, если температура окружающей среды $\leq 6^{\circ}\text{C}$. Когда температура поднимется выше 11° C, робот автоматически продолжит работу.



8.6 Предупреждение о подъеме

Когда эта функция включена, A1 Pro немедленно блокируется и подает сигнал тревоги, если поднять его с земли.



Прим.: Команда разработчиков Dreame постоянно осуществляет OTA-обновление («по воздуху») и поддержку фирменного ПО и приложения. Для того чтобы всегда иметь последнюю версию ПО и приложения с доступом к новейшим функциям, следите за объявлениями о выходе обновлений или включите функцию автоматического обновления.

9 Обслуживание

Для того чтобы продлить срок службы A1 Pro и обеспечить оптимальное качество работы, регулярно чистите его и заменяйте изношенные детали в соответствии с приведенным ниже графиком:

Деталь	Частота замены
Ножи	Каждые 6-8 недель или чаще
Чистящая щетка	Каждые 12 месяцев или чаще

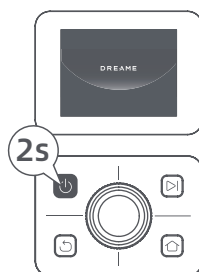
9.1 Очистка

⚠ Внимание! Перед очисткой выключите A1 Pro и отсоедините зарядную станцию от электрической сети.

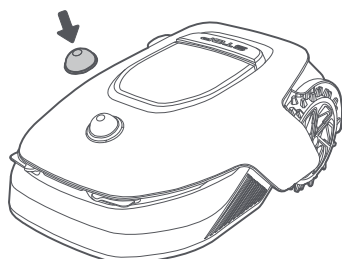
⚠ Внимание! Во избежание повреждения лидара перед тем, как переворачивать A1 Pro, убедитесь, что лидар закрыт защитной крышкой.

• Корпус A1 Pro, шасси и ножевой диск:

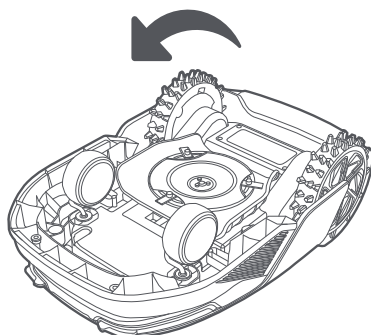
1. Выключите A1 Pro.



2. Закройте лидар защитной крышкой.



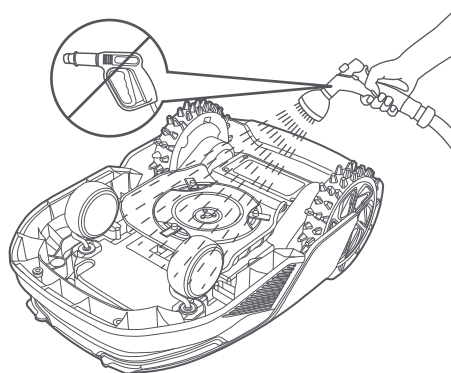
3. Переверните A1 Pro.



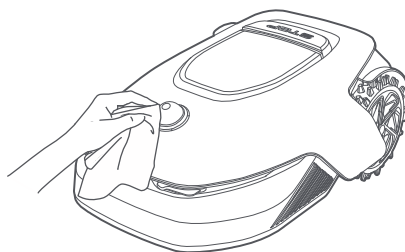
4. Вымойте корпус A1 Pro, ножевой диск и шасси из шланга.

⚠ Внимание! При очистке шасси не прикасайтесь к ножам. Обязательно надевайте при очистке робота перчатки.

⚠ Внимание! Не используйте для очистки мойку высокого давления. Не используйте растворители.

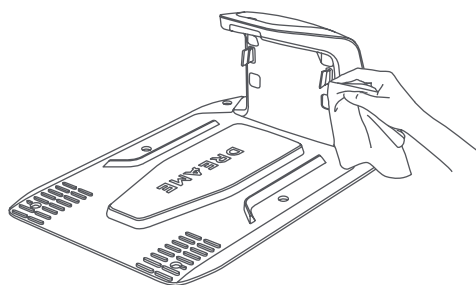
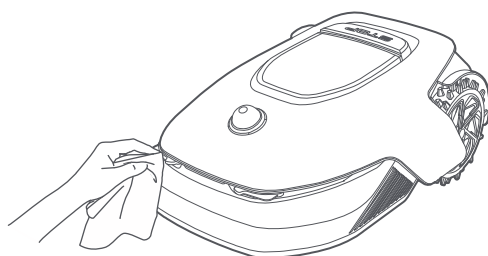


5. Осторожно протрите сенсор лидара салфеткой из безворсовой ткани.



• Зарядные контакты:

Протрите зарядные контакты A1 Pro и зарядной станции чистой тканью. После очистки зарядные контакты должны быть сухими.



9.2 Замена компонентов

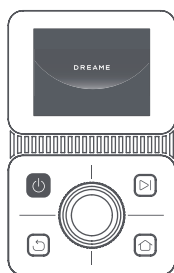
• Замена ножей

Для того чтобы ножи оставались острыми, регулярно заменяйте их. Рекомендуется заменять ножи каждые 6-8 недель или чаще. Просим использовать только оригинальные ножи Dreame.

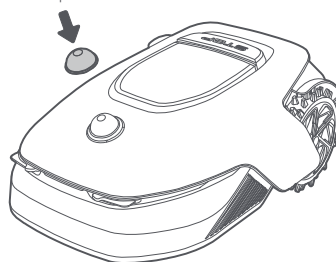
⚠ Внимание! Перед тем, как заменять ножи, выключите A1 Pro и наденьте защитные перчатки.

Прим.: Для сохранения баланса режущей системы заменяйте все три ножа одновременно.

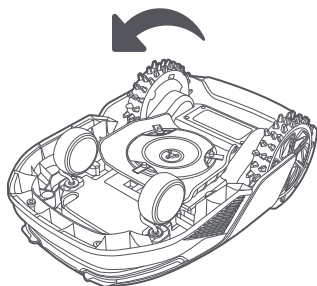
1. Выключите A1 Pro.



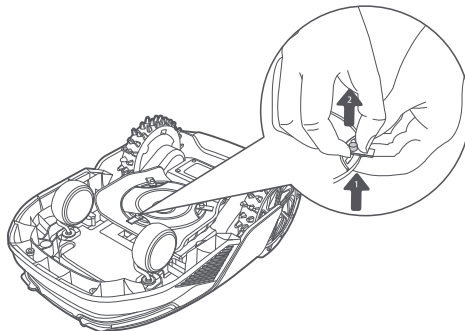
2. Убедитесь, что лидар закрыт своей защитной крышкой.



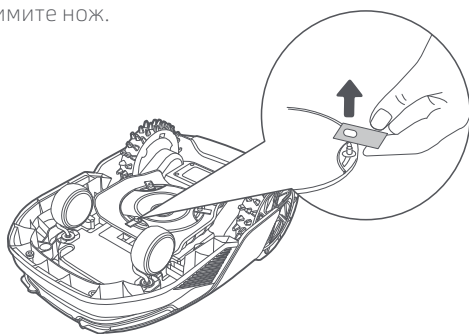
3. Поместите A1 Pro на мягкую поверхность и переверните.



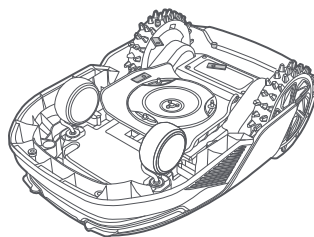
4. Нажав на кнопку под ножевым диском, снимите соединительный штуцер.



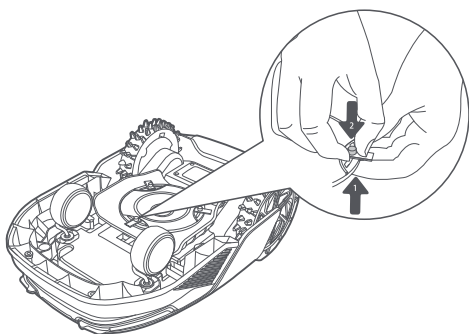
5. Совместив отверстие в ноже со стержнем, снимите нож.



6. Снимите три ножа и соединительные штуцеры.



7. Нажмите кнопку под ножевым диском и совместите отверстие в соединительном штуцере со стержнем, чтобы закрепить соединительные штуцеры и ножи.

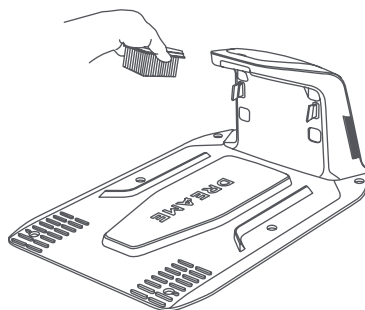


8. Убедитесь, что ножи могут свободно вращаться.

• Замена чистящей щетки

При износе щетки для очистки сенсора лидара ее щетина может растрепаться или обветшать, что скажется на чистящей способности. Для обеспечения хороших результатов очистки регулярно заменяйте чистящую щетку. Это рекомендуется делать каждые **12 месяцев** или чаще.

Прим.: Перед заменой чистящей щетки отключите зарядную станцию от электрической сети.



10 Аккумулятор

При долговременном хранении заряжайте A1 Pro каждые 6 месяцев, чтобы избежать порчи аккумулятора. Повреждение аккумулятора из-за чрезмерного разряда не покрывается ограниченной гарантией. Не заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды выше 45° C (113° F) или ниже 6° C (43° F). При долговременном хранении аккумулятора температура должна быть в диапазоне между -10 и 35° C (14 и 95° F). Для минимизации ущерба рекомендуется хранить аккумулятор при температуре от 0 до 25° C (от 32 до 77° F).

Прим.: Срок службы аккумулятора A1 Pro зависит от частоты использования и длительности работы. Если аккумулятор поврежден или не заряжается, не выбрасывайте его в обычный мусор. Соблюдайте местные нормативные акты, касающиеся переработки такого мусора.

Энергосберегающий режим зарядки:

Когда задействован энергосберегающий режим зарядки, функции, не связанные с зарядкой аккумулятора, отключаются. (Речь идет об экране и сети.)

- Для того чтобы активировать энергосберегающий режим зарядки, одновременно нажмите и удерживайте кнопки «Старт» и «Домой», при этом 5 раз быстро нажимая кнопку «Назад». Вы услышите голосовое сообщение: «Включен энергосберегающий режим зарядки».
- Для отключения энергосберегающего режима зарядки перезапустите A1 Pro или 5 раз быстро нажмите кнопку включения.

11 Зимнее хранение

• A1 Pro

1. Полностью зарядите аккумулятор и выключите A1 Pro.
2. Перед уборкой на зимнее хранение тщательно очистите A1 Pro.
3. Наденьте защитную крышку лидара.
4. Храните A1 Pro в сухом месте, при температуре выше 0° C.

• Зарядная станция

Отключите зарядную станцию от электрической сети и поместите на хранение в сухом прохладном месте, где на нее не будут попадать прямые солнечные лучи.

Прим.: Если Вы долго не использовали A1 Pro, повторно составьте карту своего сада, поскольку существенные изменения обстановки могут привести к ошибкам позиционирования.

12 Перевозка

Перед транспортировкой A1 Pro убедитесь, что устройство выключено. Рекомендуется использовать оригинальную упаковку. Наденьте защитную крышку лидара.

⚠ Внимание! Перед перевозкой выключите A1 Pro.

⚠ Внимание! Поднимайте изделие за заднюю часть, держа ножевой диск дальше от себя.

13 Устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
A1 Pro не подключен к приложению.	1. A1 Pro находится вне зоны покрытия сигнала Wi-Fi или за пределами дальности действия Bluetooth. 2. A1 Pro выключен или перезапускается.	1. Проверьте, завершил ли A1 Pro процесс включения. 2. Проверьте, исправно ли работает роутер. 3. Подойдите ближе к A1 Pro, чтобы установить подключение по Bluetooth.
A1 Pro поднят с земли.	Колесо не касается земли.	1. Поставьте A1 Pro обратно на ровную землю. 2. Введите на A1 Pro PIN-код и подтвердите его. 3. A1 Pro не может переезжать через объекты выше 4 см. Там, где он работает, земля должна быть ровной.
A1 Pro находится в наклонном положении.	A1 Pro наклонился под углом больше 37°.	1. Поставьте A1 Pro обратно на ровную землю. 2. Введите на A1 Pro PIN-код и подтвердите его. 3. A1 Pro не может двигаться там, где уклон составляет более 45% (24°).
A1 Pro застрял.	A1 Pro застрял и не может выбраться.	1. Уберите мешающие A1 Pro препятствия и повторите попытку. 2. Вручную переместите A1 Pro на ровное и открытое место в пределах карты и попробуйте снова запустить задачу. Если Вы продолжаете сталкиваться с данной ошибкой, повторите попытку после того, как A1 Pro окажется на зарядной станции. 3. Проверьте, нет ли в земле каких-либо ям или дыр. Для того чтобы A1 Pro не застревал, засыпьте ямы и дыры перед покосом. 4. Проверьте, нет ли вокруг травы выше 10 см. Для того чтобы A1 Pro не застревал, измените настройку обхода препятствий по высоте или предварительно покосите газон ручной газонокосилкой. 5. Если в каком-то месте A1 Pro часто застревает, отметьте это место как запретную зону.
Ошибка левого/правого заднего колеса.	Колесо не может вращаться, или имеется проблема с двигателем колеса.	1. Очистите задние колеса и попробуйте еще раз. 2. Если Вы продолжаете сталкиваться с данной ошибкой, попробуйте перезапустить A1 Pro. 3. Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Ножевой диск не может вращаться.	Ножевой диск не может вращаться, или имеется проблема с двигателем ножевого диска.	1. Очистите ножевой диск и попробуйте еще раз. 2. Проверьте, нет ли вокруг травы выше 10 см. Для того чтобы ножевой диск не застревал в высокой траве, предварительно покосите газон ручной газонокосилкой.

Проблема	Причина	Решение
		3. Проверьте, нет ли под режущим диском воды. Если вода есть, переместите A1 Pro туда, где сухо, и затем попробуйте еще раз. 4. Если Вы продолжаете сталкиваться с данной ошибкой, попробуйте перезапустить A1 Pro. 5. Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Ошибка бампера.	Постоянно срабатывает датчик переднего бампера.	1. Проверьте, не застрял ли A1 Pro где-либо. 2. Слегка постучите по бамперу и убедитесь в наличии отклика. 3. Если Вы продолжаете сталкиваться с данной ошибкой, попробуйте перезапустить A1 Pro. 4. Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Ошибка подзарядки.	A1 Pro встал на зарядную станцию, но имеется проблема с током или напряжением подзарядки.	1. Проверьте правильность подключения зарядной станции к сети питания. 2. Проверьте чистоту зарядных контактов A1 Pro и зарядной станции. 3. После проверки попробуйте снова подключить A1 Pro к зарядной станции. 4. Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Аккумулятор слишком нагрет.	Температура аккумулятора $\geq 60^{\circ}\text{C}$.	1. Используйте A1 Pro там, где температура окружающей среды ниже 40°C . Попробуйте дождаться самостоятельного остывания аккумулятора. 2. Попробуйте выключить A1 Pro и через некоторое время снова его включить. 3. Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Лидар заблокирован.	Лидар заблокирован (например, с него не снята защитная крышка).	1. Снимите защитную крышку с лидара и попробуйте еще раз. 2. Если лазерный эхолот в верхней части робота сильно загрязнен, протрите его салфеткой из безворсовой ткани и попробуйте еще раз.
Сбой в работе лидара.	Лидар сильно загрязнен, или произошла его ошибка.	1. Проверьте, не загрязнен ли лидар. При необходимости очистите его и затем попробуйте еще раз. 2. Если Вы продолжаете сталкиваться с данной ошибкой, попробуйте перезапустить робота. 3. Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
A1 Pro заблудился.	Позиционирование потеряно.	1. Проверьте, не загрязнен ли лидар в верхней части A1 Pro. Грязь мешает позиционированию робота.

Проблема	Причина	Решение
		2. Вручную переместите A1 Pro на открытое место в пределах карты и попробуйте снова запустить задачу. 3. Если позиционирование не восстанавливается, верните робота на станцию с помощью приложения, после чего запустите выполнение задачи по поцосу.
Ошибка датчика.	Ошибка датчика.	1. Перезапустите A1 Pro и повторите попытку. 2. Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
A1 Pro находится в запретной зоне.	A1 Pro находится в запретной зоне.	1. Вручную переместите робота в пределы карты и повторите попытку. 2. Верните робота в пределы карты с помощью приложения и затем повторите попытку.
A1 Pro находится за пределами карты.	A1 Pro находится за пределами карты.	1. Вручную переместите робота в пределы карты и повторите попытку. 2. Верните робота в пределы карты с помощью приложения и затем повторите попытку.
Активирована экстренная остановка.	На A1 Pro была нажата кнопка «STOP».	Введите на A1 Pro PIN-код, чтобы отключить экстренную остановку.
Низкий заряд аккумулятора. A1 Pro скоро выключится.	Уровень заряда аккумулятора $\leq 10\%$.	Поставьте A1 Pro на зарядную станцию для подзарядки.
A1 Pro находится далеко от карты. Существует опасность его похищения.	A1 Pro находится далеко от карты.	1. Для подтверждения введите PIN-код. 2. Вы можете отключить Сигнал вне карты в настройках приложения.
Не удалось вернуться на зарядную станцию.	Возвращаясь на зарядную станцию, A1 Pro не смог ее найти.	1. Проверьте, нет ли препятствий, мешающих движению A1 Pro. Уберите такие препятствия и повторите попытку. 2. Верните A1 Pro на зарядную станцию с помощью дистанционного управления в приложении.
Не удалось подключиться к зарядной станции.	A1 Pro нашел зарядную станцию, но не может к ней подключиться.	1. Проверьте, не загрязнены и не заблокированы ли светоотражающие пленки зарядной станции. 2. Проверьте, нет ли перед зарядной станцией препятствий. 3. Проверьте, не сдвинулась ли зарядная станция с места. 4. Проверьте, покрыта ли основная плита толстым слоем грязи. 5. Проверьте, подключена ли станция к питанию. 6. Помогите роботу пришвартоваться на станции с помощью пульта дистанционного управления или вручную.

Проблема	Причина	Решение
Позиционирование не удалось.	При попытке A1 Pro начать выполнение задачи по покосу робот не может осуществить позиционирование.	1. Лидар может быть заблокирован. Вручную переместите робота на ровное и открытое место в пределах карты и попробуйте запустить задачу снова. 2. Если вы продолжаете сталкиваться с этой ошибкой, пожалуйста, повторите попытку после того, как робот будет припаркован на станции.
Аккумулятор сильно нагревается.	Температура аккумулятора $\geq 45^{\circ}\text{C}$.	1. Если температура аккумулятора превышает 45°C, возможны сбои подзарядки. 2. Используйте A1 Pro там, где температура окружающей среды ниже 40°C.
Низкая температура аккумулятора.	Температура аккумулятора $\leq 6^{\circ}\text{C}$.	1. Если температура батареи ниже 6°C, возможны сбои подзарядки. 2. Используйте A1 Pro там, где температура окружающей среды выше 6°C.
Ножевой диск не может перемещаться вверх или вниз.	Ножевой диск не может перемещаться вверх или вниз.	1. Очистите ножевой диск, а затем повторите попытку. 2. Если Вы продолжаете сталкиваться с данной ошибкой, попробуйте перезапустить робота. 3. Если проблема не устранена, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Недостаточно места для поворота перед станцией.	Недостаточно места для поворота перед станцией.	1. Если станция расположена на краю карты или внутри нее, убедитесь, что между передней частью подложки станции и границей карты есть как минимум 1 м свободного пространства; иначе, робот не сможет совершать повороты. 2. Переместите станцию или измените карту в Картография.

14 Характеристики изделия

Основные сведения	Наименование изделия	Робот-газонокосилка Dreame
	Марка	Dreame
	Габариты	643 × 436,5 × 261 мм (25,3 × 17,2 × 10,2 дюйма)
	Масса (вместе с аккумулятором)	12.6 кг (27.7 фунтов)
Покос	Рекомендуемая площадь скашивания	2000 кв. м (0,5 акра)
	Эффективность скашивания	Стандартная: 120 кв. м (0,03 акра)/час Эффективная: 200 кв. м (0,05 акра)/час
	Высота скашивания	30–70 мм (1,2–2,8 дюйма)
	Ширина скашивания	22 см (8,7 дюйма)
	Время зарядки ⁽¹⁾	65 минут
Уровень шума	Уровень звуковой мощности (LWA)	64 дБА
	Неопределенность измерений звуковой мощности (KWA)	3 дБА
	Уровень звукового давления (LpA)	56 дБА
	Неопределенность измерений звукового давления (KpA)	3 дБА
Эксплуатационные условия	Рабочая температура	от 0° C до 50° C (от 32° F до 122° F) Рекомендуемая: от 10° C до 35° C (от 50° F до 95° F)
	Температура при долговременном хранении	от -10° C до 35° C (от 14° F до 95° F) Рекомендуемая: от 0° C до 25° C (от 32° F до 77° F)
	IP-классификация	Газонокосилка: IPX6 Зарядная станция: IPX4 Блок питания: IP67"
	Максимальный уклон в области скашивания	45% (24°)

Возможности подключения	Диапазон частот Bluetooth	2400,0–2483,5 МГц
	Wi-Fi	Wi-Fi 2,4 ГГц (2400–2483,5 М)
	Максимальная мощность RF	802.11b: 16±2dBm(@11Mbps) 802.11g: 14±2dBm(@54Mbps) 802.11n: 13±2dBm(@HT20, HT40) Bluetooth: 7.49dBm
	Служба подключения (опционально) ^[2]	LTE-FDD: B1/3/7/8/20/28A LTE-TDD: B38/40/41
	GNSS (опционально) ^[3]	GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
Двигатель режущего диска	Скорость	2200/мин
Приводной двигатель	Скорость движения при дистанционном управлении	0,45 м/с
	Скорость движения при покосе	Стандартная: 0,35 м/с Эффективная: 0,6 м/с
Аккумулятор газнокосилки	Тип аккумулятора	Литий-ионный аккумулятор
	Номинальная емкость	5000 мАч
	Номинальное напряжение	18 В
Блок питания	Напряжение на входе	100–240 В
	Напряжение на выходе	20 В
	Ток на выходе	3 А
Зарядная станция	Напряжение на входе	20 В
	Напряжение на выходе	20 В
	Ток на входе	3 А
	Ток на выходе	3 А

[1] Время зарядки применяется, когда A1 Pro автоматически возвращается на зарядную станцию при низком заряде батареи.

[2] Необходима установка модуля связи.

[3] Необходима установка модуля связи.

Прим.: Указанные технические характеристики могут быть изменены, так как компания Dreame постоянно улучшает устройство. Самые свежие сведения Вы найдете на нашем сайте по адресу global.dreametech.com.

